

# 新型冠状病毒 (COVID-19)

## 洛杉矶郡公共卫生局 宗教组织适用指南

洛杉矶郡公共卫生局 (Public Health) 正在寻求贵组织的协助，以准备并帮助阻止新型冠状病毒在洛杉矶郡的传播。在全球范围内，感染该病毒的人数仍在不断增加，这导致在中国大陆和其他地区不断出现新的“2019新型冠状病毒（缩写为COVID-19）”病例。根据疾病控制与预防中心和世界卫生组织的消息称，目前的全球趋势表明，病毒可能继续在全球范围内传播。我们需要做好准备，防止这种感染性病毒在本地蔓延。

虽然COVID-19对洛杉矶民众可能造成的直接健康风险仍被认为很低，但公共卫生局正在积极采取措施防止这种感染性病毒的传播。我们强烈建议所有组织审核和更新其应急方案，并考虑在必须暂时减少现场工作的情况下继续提供基本服务的方法。

我们关注的重点是，在一个聚会型场所（如礼拜场所）发现的COVID-19病例可能会对你所在的社区产生怎样的影响。我们想向你提供一些关于COVID-19的基本信息，以及预防呼吸道感染性病毒传播的建议，其中包括预防COVID-19在你所在宗教组织中传播的方法。我们鼓励你访问 DPH 新型冠状病毒专题网页以获取更多信息，其中包括企业和雇主适用指南，常见问题解答 (FAQ) 以及信息图表：

<http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/>。

### 基本信息

#### 什么是新型冠状病毒？

冠状病毒是一个大型病毒家族。其中的许多种会感染动物，但一些来自动物的冠状病毒可以进化（演变）并感染人类，并且可以在人与人之间传播。这就是目前新型冠状病毒所发生的情况。冠状病毒引起的疾病通常会引起轻度到中度的疾病，比如普通感冒。有些病毒，如SARS或MERS病毒，会引起肺炎等严重的感染性疾病。

#### COVID-19的常见症状有哪些？

到目前为止的资料显示，这种新病毒引起的症状与呼吸系统疾病的一致，例如咳嗽，发烧，在某些情况下，还会出现呼吸短促或呼吸困难。

#### 冠状病毒如何传播？

与其他呼吸道疾病（例如流行性感冒）一样，人类冠状病毒最常见的传播途径是：

- 感染者咳嗽或打喷嚏时产生的飞沫
- 近距离接触，例如照顾感染者

# 新型冠状病毒 (COVID-19)

## 洛杉矶郡公共卫生局 宗教组织适用指南

- 接触带有病毒的物体或表面，然后触碰人的嘴、鼻子或眼睛

新型冠状病毒是一种新病毒，我们每天都在了解更多有关病毒轻易传播的途径，以及人们患病需要多长的时间的信息。

### 我可以做些什么来保护自己和其他人免受类似新型冠状病毒的呼吸道感染疾病的侵害？

每个人都可以采取一些措施来防止呼吸道感染性病毒（包括新型冠状病毒）的传播。

#### 日常的个人预防措施：

- 生病时留在家中。在没有使用退烧药物而不再发烧或出现发烧症状后留在家中至少24小时。
- 经常用肥皂和水洗手（至少20秒）。如果没有现成的肥皂和水，请使用含至少60%酒精的酒精洗手液。
- 使用纸巾遮盖咳嗽或打喷嚏，然后立即处理掉用过的纸巾，并清洁双手。如果你没有纸巾，请用你的袖子（而不是用你的手）。
- 限制与患者的近距离接触。
- 使用日常家用式清洁喷雾或湿巾清洁和消毒经常接触的物体和表面。

#### [宗教组织]

### 应在宗教组织层面采取哪些预防措施以降低呼吸道病毒（如导致COVID-19的病毒）的传播风险？

- 教育和强调日常个人预防措施的重要性。
- 鼓励并支持工作人员、义工及教友在生病时留在家中。提醒他们留在家中，并在没有服用退烧药物的情况下，确认至少24小时内没有出现任何发烧症状后，再去工作。
- 提供充足的卫生用品，包括方便使用的清洁和功能型洗手台、肥皂、纸巾和含酒精的洗手液。
- 尽可能减少密切接触和分享物品的次数，其中包括食物和饮料。这包括改变固有惯例，例如分享公用圣杯和薄饼，或包括将会众握手和拥抱作为致敬的部分礼节的惯例。
- 定期清洁和消毒所有经常接触的表面和物体，如门把手，栏杆，台面，水龙头把手和电话。使用常用的清洗剂，并按照产品标签说明进行清洗。

### 如果COVID-19在更多的社区开始传播，我们的组织应该做哪些准备？

COVID-19在更多的社区开始传播将表明民众面临的风险日益增加，并且可能需要采取额外的预防措施以遏制该病毒在任何当地社区内传播。如果公共卫生局建议，组织应该有一个方案并准备好采取这些额外的措施：

- 制定一个与你的工作人员和会众沟通的方案。

# 新型冠状病毒 (COVID-19)

## 洛杉矶郡公共卫生局 宗教组织适用指南

- 如果家中有人生病或学校关闭，允许任何一名工作人员和志愿者留在家中。
- 减少组织中工作人员或志愿者之间的联系频率。如果条件允许，提供远程办公配件，以视频或电话会议的方式代替面对面会议。
- 如果暂时减少现场工作，请实施继续提供基本服务的方法。
- 如果有相当数量的教会成员曾与新型冠状病毒确诊病例有密切接触，教会可能需要考虑暂停服务；这些教会成员（密切接触者）可能需要自我隔离，且隔离期最长为最后一次接触潜在新型冠状病毒后的14天。只有在社区传播严重，且无法通过其他有效策略加以良好控制的情况下，公共卫生局才会要求大规模关闭众多宗教礼拜场所。
- 更改、推迟或取消与他人长时间保持密切接触的大型社区活动。如果在某一特定社区或许多不同社区中存在大量的社区型病毒传播病例，则可能需要取消或更改此类活动。我们将与宗教组织和礼拜场所合作，评估风险并确定有效的缓解状况的策略。如果全郡的病例迅速增加，我们可能会要求取消许多不同类型的公共活动。

普通民众可以致电2-1-1查询有关详情。我们附上了一份常见问题解答(FAQ)，供你与组织的工作人员和会众分享有关COVID-19的信息和推荐的个人预防措施。